FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 178 Enu. 4

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec — District No. 178 Montmorency — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Le village Ste Anne Beaupré — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ernest Paré — Enumerator. / Recenseur. — Juin 10

Page 17

Lines. / Lignes.	Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions).
1			Lepuire Philomène	Ste Anne Beaup	f.	épouse	M.	April	1861	50	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun				
2			" Florida	" "	f.	fille	D.	Déc	1892	18	Quebec			Canadienne	Cath. R.					
3			" Aldéric	" "	M.	fils	C.	Sept.	1894	16	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun				
4			" Marie	" "	f.	fille	C.	Avril	1899	12	Quebec			Canadienne	Cath. R.					
5			" Alexandre	" "	M.	fils	C.	Avril	1900	11	Quebec			Canadienne	Cath. R.					
6			" Léa	" "	M.	fille	C.	Déc	1901	9	Quebec			Canadienne	Cath. R.					
7	164	164	Lepuire François	" "	M.	Chef	M.	Mars	1876	35	Quebec			Canadienne	Cath. R.	Boulanger	1 · 0 · 0	Patron	non	Bon fonctionn
8			" Aurélie	" "	f.	épouse	M.	Mai	1870	40	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun				
9			" Marie Anne	" "	f.	fille	C.	Mars	1904	7	Quebec			Canadienne	Cath. R.					
10			" Albert	" "	M.	fils	C.	Mars	1905	6	Quebec			Canadienne	Cath. R.					
11			" Marie Rose	" "	f.	fille	C.	Mars	1907	4	Quebec			Canadienne	Cath. R.					
12			" Henrie	" "	M.	fils	C.	Janv.	1908	2	Quebec			Canadienne	Cath. R.					
13			Paré Ernest	" "	M.	Beaufrère	D.	Mars	1863	38	Quebec			Canadienne	Cath. R.	journalier	1 · 9 · 00	non	oui	non	D'occasion
14	165	165	Poulin Ephrem	" "	M.	Chef	V.	Août	1859	52	Quebec			Canadienne	Cath. R.	Négociant	11 · 0 · 0	non	non	non	Bon à voir
15			" Amelie	" "	f.	fille	C.	Juillet	1887	23	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun					
16			" Ephrem	" "	M.	fils	C.	Mars	1892	19	Quebec			Canadienne	Cath. R.	stenographe	2 · 44 3	non	oui	non	au parlement
17			" Marguerite	" "	f.	fille	C.	Mai	1896	17	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun					
18			" Wilfrid	" "	M.	fils	C.	Sept.	1895	15	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
19			" Bernadette	" "	f.	fille	C.	Janv.	1897	14	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
20			" Eudésia	" "	f.	fille	C.	Avril	1899	12	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
21			" Alexandre	" "	M.	fils	C.	Août	1900	10	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
22			" Simonne	" "	f.	fille	C.	Juin	1906	4	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
23	166	166	Hébert Laura	" "	M.	Chef	M.	Janv.	1858	52	Quebec			Canadienne	Cath. R.	Commerçant	1 · 9 · 00	non	oui	non	D'occasion
24			" Eugénie	" "	f.	épouse	M.	Juin	1870	40	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucune					
25			" Joseph	" "	M.	fils	C.	Sept.	1894	16	Quebec			Canadienne	Cath. R.	journalier	1 · 9 · 00	non	non	non	D'occasion
26			" Eugène	" "	M.	fils	C.	Avril	1897	13	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
27			" Alice	" "	f.	fille	C.	Mars	1895	15	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
28			" Georges	" "	M.	fils	C.	Août	1900	10	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
29			" Marie Anna	" "	f.	fille	C.	Sept.	1898	12	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
30			" Germaine	" "	f.	fille	C.	Mai	1902	9	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
31			" Edouard	" "	M.	fils	C.	Juillet	1904	6	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
32			" Louis Philippe	" "	M.	fils	C.	Juin	1906	5	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
33			" Adrien	" "	M.	fils	C.	Janv.	1908	3	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
34			" Clément Marie	" "	M.	fils	C.	Mai	1910	1	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
35			" Lucie	" "	f.	Mère	V.	Juillet	1826	85	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
36	167	167	Leblanc Joseph	" "	M.	Chef	M.	Mai	1878	33	Quebec			Canadienne	Cath. R.	vaccinateur	11 · 6 · 0	Gouvernement	non	Garde-ligne	
37			" Philomène	" "	f.	Epouse	M.	Mai	1886	25	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun					
38			" Adélaïde	" "	M.	fille	C.	Août	1905	5	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
39			" Marie Anne	" "	f.	fille	C.	Juin	1903	2	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
40			" Germinigilde	" "	M.	fils	C.	Janv.	1911	12	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
41	168	168	Marie Léon	" "	M.	Chef	M.	Juin	1832	32	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun					
42			" Eulalie	" "	f.	Epouse	M.	Oct.	1834	76	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun					
43	169	169	Simard Wilfrid	" "	M.	Chef	M.	Août	1871	39	Quebec			Canadienne	Cath. R.	journalier	1 · 9 · 00	non	oui	non	D'occasion
44			" Marcelle	" "	f.	Epouse	M.	Mars	1872	38	Quebec			Canadienne	Cath. R.	aucun					
45			" Joseph	" "	M.	fils	C.	Juillet	1897	13	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
46			" Lionel	" "	M.	fils	C.	Août	1899	10	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
47			" Wilfrid	" "	M.	fils	C.	Sept.	1901	9	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
48			" Ernest	" "	M.	fils	C.	Mai	1904	7	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
49			" Marie	" "	f.	fille	C.	Juin	1907	4	Quebec			Canadienne	Cath. R.						
50			" Paula	" "	f.	fille	C.	Juillet	1909	3	Quebec			Canadienne	Cath. R.						

Lines. / Lignes.	WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. — Wage-earners employed by the hour—Cents. / Taux de paie par heure aux employés à l'heure — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— — Upon life. / Sur la vie.	Accident insurance. / Sur les accidents.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 5 to 21 years of age. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 5 à 21 ans.	Blind. / Aveugle.	Average. / Average.
1						oui	oui	f.				
2						oui	oui	f.				
3						oui	oui	f.				
4					10	oui	oui	f.				
5					10	oui	oui	f.				
6					10	oui	oui	f.				
7	60					oui	oui	f.				
8						oui	oui	f.				
9					10	oui	oui	f.				
10								f.				
11								f.				
12								f.				
13	60	2000				non	non	f.				5
14	60	2000	1000.00	52	25.00	oui	oui	Anglais				
15						oui	oui	Anglais				
16	60	500.00				oui	oui	A. et f.				
17					10	oui	oui	A. et f.				
18						oui	oui	f.				
19					10	oui	oui	A. et f.				
20					10	oui	oui	f.				
21					10	oui	oui	f.				
22					4	oui	oui	f.				
23	60	400.00				oui	oui	f.				
24						oui	oui	f.				
25	60	600.00				oui	oui	f.				
26					5	oui	oui	f.				
27						oui	oui	f.				
28					10	oui	oui	f.				
29					10	oui	oui	f.				
30					10	oui	oui	f.				
31					5	oui	oui	f.				
32								f.				
33								f.				
34								m.				
35								f.				
36	52	600.00				oui	oui	f.				
37						oui	oui	f.				
38					3	non	non	f.				
39								f.				
40												
41						non	non	f.				
42						oui	oui	f.				
43	60	575.00	1000.00	52	25.00	oui	oui	f.				
44					10	oui	oui	f.				
45								f.				
46					10	oui	oui	f.				
47					10	oui	oui	f.				
48					10	oui	oui	f.				
49								f.				
50								f.				